



ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា Cambodia Public Debt Statistical Bulletin



លេខ ២១ - Vol. 21



ទិន្នន័យត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ - Data as of Year-end 2023
រាជធានីភ្នំពេញ, ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២៤ / Phnom Penh, February 2024

អារម្ភកថា



ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈបច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា នៅតែត្រូវបានវាយតម្លៃថា ស្ថិតក្នុងភាពអាចគ្រប់គ្រងបាន ពោលគឺ នៅតែមាន «**ចីរភាព**» និង «**ហានិភ័យកម្រិតទាប**» ដដែល បើទោះបីជាសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាទទួលរងនូវផលប៉ះពាល់ពីការរីករាលដាលនៃវិបត្តិជំងឺកូវីដ-១៩ និងពីកត្តាខាងក្រៅផ្សេងទៀតក្តី។ ការរក្សាបាននូវចីរភាពបំណុលសាធារណៈនេះ គឺអាស្រ័យដោយកម្ពុជាមានប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈមួយដ៏រឹងមាំដែលមានជាអាទិ៍៖ ១) ក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្ត, ២) គោលនយោបាយ, យុទ្ធសាស្ត្រ, និងនីតិវិធីគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ, ៣) សមត្ថភាពស្ថាប័ន និងធនធានមនុស្សគ្រប់គ្រាន់, និង ៤) ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យាសម្រាប់គ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការ និងរក្សាទុកទិន្នន័យ ដើម្បីជាមូលដ្ឋាននៃការវិភាគ និងតាមដានហានិភ័យបំណុល។ល។

ជាក់ស្តែង, រាជរដ្ឋាភិបាលបានអនុវត្តប្រកបដោយភាពម៉ឺងម៉ាត់ និងប្រយ័ត្នប្រយែងខ្ពស់នូវ វិធានការយុទ្ធសាស្ត្រនានា ដែលបានដាក់ចេញក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រស្តីពីការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ២០១៩ - ២០២៣ ជាពិសេស គោលការណ៍គន្លឹះទាំង ៥ សំដៅបន្តពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ទាំងការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ និងទាំងការគ្រប់គ្រងការវិនិយោគសាធារណៈ រួមមាន៖

- ១) ខ្លីឥណទានក្នុងទំហំសមស្របដែលស្ថានភាពថវិកា និងសេដ្ឋកិច្ចអាចទ្រាំទ្របាន;
- ២) ខ្លីឥណទានដែលមានកម្រិតសម្បទាន ឬលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់;
- ៣) ខ្លីសម្រាប់តែវិស័យអាទិភាពទ្រទ្រង់ចីរភាពនៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ច និងវិស័យបង្កើនផលិតភាពសេដ្ឋកិច្ច ឬផលិតភាពផលិតកម្ម;
- ៤) ប្រើប្រាស់ឥណទាន ប្រកបដោយតម្លាភាព, គណនេយ្យភាព, ប្រសិទ្ធភាព, និងស័ក្តិសិទ្ធភាពខ្ពស់បំផុត; និង
- ៥) ប្រើប្រាស់ឥណទានសម្រាប់ហិរញ្ញប្បទានគម្រោងវិនិយោគលើហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈ ដែលត្រូវមានស្តង់ដារ និងគុណភាពខ្ពស់ ស្របតាមគោលការណ៍នៃការគ្រប់គ្រងការវិនិយោគសាធារណៈ ព្រមទាំងឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការនៃការអភិវឌ្ឍជាតិនៅក្នុងដំណាក់កាលថ្មី ពិសេស ធានាបាននូវចីរភាពសេដ្ឋកិច្ច, សង្គម, បរិស្ថាន, និងភាពធន់ទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។

ការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ ប្រកបដោយចីរភាព, ប្រសិទ្ធភាព និងស័ក្តិសិទ្ធភាព បានរួមចំណែកយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការសម្រេចបាននូវកំណើនសេដ្ឋកិច្ចខ្ពស់គួរជាទីមោទនៈ ក្នុងរយៈកាលជាងពីរទសវត្សរ៍កន្លងមក ព្រមទាំងបានធ្វើឱ្យកម្ពុជាមានសមត្ថភាពកៀរគរឥណទានសម្បទានបានច្រើនជាងមុន សម្រាប់បំពេញតម្រូវការហិរញ្ញប្បទានលើវិស័យអាទិភាពចំពោះមុខនានា សំដៅរួមចំណែកក្នុងការដោះស្រាយវិបត្តិជំងឺកូវីដ-១៩ និងអនុវត្ត «**ក្របខណ្ឌយុទ្ធសាស្ត្រ និងកម្មវិធីស្តារ និងជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាក្នុងការរស់នៅជាមួយកូវីដ-១៩ តាមគន្លងប្រក្រតីភាពថ្មីសម្រាប់ឆ្នាំ២០២១ - ២០២៣**»។

ទន្ទឹមនេះ, ក្នុងគោលបំណងបន្តលើកកម្ពស់តម្លាភាព និងគណនេយ្យភាពនៃការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ, ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានរៀបចំព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា និងបោះពុម្ពជាសៀវភៅចែកជូនស្ថាប័ននីតិប្បញ្ញត្តិ, ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ, ស្ថានទូត, គ្រឹះស្ថានអប់រំ, ដៃគូអភិវឌ្ឍ, និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនានា ដើម្បីប្រើប្រាស់តាមតម្រូវការជាក់ស្តែង ចំនួន ២០ លើក រួចមកហើយ ក្នុងនោះ ប្រចាំឆមាស ពីឆ្នាំ២០១៦ ដល់ឆ្នាំ២០២១ និងប្រចាំត្រីមាស ពីឆ្នាំ២០២២ ដល់បច្ចុប្បន្ន ព្រមទាំងបានផ្សព្វផ្សាយនៅលើគេហទំព័រផ្លូវការរបស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលសាធារណជនអាចទាញយកបានតាមរយៈ៖ <http://mef.gov.kh/public-debt-bulletin.html> ឬ នៅលើគេហទំព័រផ្លូវការរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់គ្រងបំណុល តាមរយៈ៖ <https://gdicdm.mef.gov.kh/en/cat/documents-and-publications/bulletins>

ឬ តាមរយៈ QR Code នៅលើគម្របសៀវភៅព្រឹត្តិបត្រនេះ។

ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា ប្រចាំត្រីមាសនេះ ត្រូវបានរៀបរៀងឡើង ជាពីរភាសា គឺភាសាខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស ដោយអនុលោមតាមបរិការណ៍ជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា និងឧត្តមានុវត្តជាអន្តរជាតិ ដែលមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើទិន្នន័យស្តីពីបំណុលរបស់រដ្ឋប៉ុណ្ណោះ រួមមាន៖ ១) បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស, ២) បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស, និង ៣) ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ ហើយ **មិនមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើបំណុលរបស់វិស័យឯកជនទេ។** ព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានព្រែកជា ២ ផ្នែក គឺ៖ ផ្នែកទី១ សេចក្តីសង្ខេប និងផ្នែកទី២ ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត ហើយបែងចែកទិន្នន័យជា ៥ ក្រុម គឺ៖ ១) សន្និធិបំណុល, ២) ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន, ៣) ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ, ៤) ការដកសាច់ប្រាក់, និង ៥) សេវាបំណុល (ការទូទាត់ជូនឥណទាយក និងការប្រមូលពីឥណាយិក ក្រោមក្របខ័ណ្ឌនៃការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ) ព្រមទាំងចាត់ចំណាត់ប្រភេទទៅតាម៖ ឥណទាយក/ឥណាយិក, រូបិយប័ណ្ណ, និងវិស័យ។

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថា ស្ថាប័នស្រាវជ្រាវ អ្នកវិភាគឯករាជ្យ ក៏ដូចជាតួអង្គពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត នឹងយកព័ត៌មាន/ទិន្នន័យដែលមាននៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ទៅប្រើប្រាស់ ឬវិភាគ ប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ និងមានក្រមសីលធម៌ខ្ពស់ ជៀសវាងការបកស្រាយខុសពីខ្លឹមសារពិត ដែលអាចនាំឱ្យសាធារណជនមានការភ័ន្តច្រឡំអំពីស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា។ ក្នុងករណីមានចម្ងល់ ឬសំណួរពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ សូមទាក់ទងមកកាន់ក្រុមការងារបច្ចេកទេស តាមរយៈអ៊ីម៉ែល ddm@mef.gov.kh។

ជាទីបញ្ចប់, ខ្ញុំមានជំនឿថា ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជាលេខ ២១ នេះ នឹងនៅតែបន្តទទួលបាននូវការគាំទ្រពីសំណាក់អ្នកអានទាំងឡាយ ហើយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ សូមស្វាគមន៍នូវរាល់មតិយោបល់ស្ថាបនា ដើម្បីបន្តកែលម្អព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈលេខក្រោយៗ ឱ្យកាន់តែប្រសើរថែមទៀត។

ថ្ងៃ ៤៩ ខែ ១១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០២៤
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១១ ខែ ៥៣ ឆ្នាំ២០២៤

ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
និងជារបបាលគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ



អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

មាតិកា

Table of Contents

ទំព័រ / Page

ផ្នែកទី១៖ សេចក្តីសង្ខេប / Part I: Executive Summary

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ ត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ /	9
Public Debt Situation as of Year-end 2023	1

ផ្នែកទី២៖ ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត / Part II: Detailed Information/Data

ជំពូក ១៖ ព័ត៌មានទូទៅ / Chapter 1: General Information

ក- ពាក្យបំព្រួញ / A- Acronyms and Abbreviations.....	៧ / 7
ខ- វិសាលភាព / B- Coverage.....	៧ / 7
គ- ក្រុម និងចំណាត់ប្រភេទទិន្នន័យ / C- Grouping and Classification.....	៧ / 7
ឃ- ប្រភពទិន្នន័យ / D- Sources.....	៨ / 8
ង- ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ / E- Currency Conversion.....	៨ / 8
ច- គោលនយោបាយក្នុងការកែតម្រូវទិន្នន័យ / F- Revision Policy.....	៨ / 8
ឆ- ការបោះផ្សាយ / G- Frequency and Time Lag	៨ / 8
ជ- និយមន័យ / H- Definitions.....	៩ / 9

ជំពូក ២៖ តារាងស្ថិតិ / Chapter 2: Statistical Tables

តារាងទី១៖ អត្រាប្តូរប្រាក់ / Table 1: Exchange Rates	១៣ / 13
តារាងទី២៖ សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យ / Table 2: Cost - Risk Indicators.....	១៤ / 14

២.១៖ បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / 2.1: Public External Debt

តារាងទី៣៖ សន្និធិបំណុល / Table 3: Debt Stock	១៥ / 15
តារាងទី៤៖ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន / Table 4: Loan Signed	១៦ / 16
តារាងទី៥៖ ការដកសាច់ប្រាក់ / Table 5: Disbursement.....	១៧ / 17
តារាងទី៦៖ ការទូទាត់សេវាបំណុល / Table 6: Debt Service Payment	១៨ / 18

២.២៖ បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / 2.2: Public Domestic Debt

តារាងទី៧៖ បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / Public Domestic Debt	១៩ / 19
--	---------

២.៣៖ ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / 2.3: Government Lending

តារាងទី៨៖ ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / Table 8: Government Lending	២០ / 20
---	---------

២.៤៖ ការព្យាករ / 2.4: Projections

តារាងទី៩៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលក្រៅប្រទេសប្រចាំខែ តាមរូបិយប័ណ្ណ ក្នុងឆ្នាំ២០២៤ /	២១
Table 9: Projections of Monthly External Debt Service Payment by Currency in 2024	21
តារាងទី១០៖ ព្យាករណ៍បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស /	២២
Table 10: Projections of Public External Debt	22

ជំពូក ៣៖ ក្រាហ្វ / Chapter 3: Graphs

ក្រាហ្វទី១៖ ការវិភាគបរិភោគបំណុល / Graph 1: Debt Sustainability Analysis (DSA)	២៣ / 23
ក្រាហ្វទី២៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំឆ្នាំដោយផ្អែកលើសន្និធិបំណុលត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣/	២៤
Graph2: Redemption Profile based on Debt Stock as of Year-end 2023	24
ក្រាហ្វទី៣៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែសម្រាប់ឆ្នាំ២០២៤-២០៣៨ /	២៥
Graph3: Projections of Monthly Debt Service Payment for 2024-2038.....	25

ផ្នែកទី ១

សេចក្តីសង្ខេប

Part I

Executive Summary

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា ត្រីមាសដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣

Cambodia's Public Debt Situation as of Year-end 2023

I. បំណុលសាធារណៈ

1.1 សន្និធិបំណុល

ដោយគិតទាំងបំណុលមរតក, ត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ កម្ពុជាមានសន្និធិបំណុលសាធារណៈសរុបចំនួន **១១,២៤ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ **៩៩,៥%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១១,១៩ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ជាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស (ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគីប្រមាណ **៦៤%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគីប្រមាណ **៣៦%**) និង **០,៥%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **៥២,៣៩ លានដុល្លារអាមេរិក** ជាបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស។ សមាសភាគបំណុលសាធារណៈទាំងនេះ រួមមាន៖ **៤៦%** ជាដុល្លារអាមេរិក, **១៩%** ជាអេសដេអ៊ែរ, **១១%** ជាយ៉ែនចិន, **១១%** ជាយេនជប៉ុន, **៧%** ជាអឺរ៉ូ, និង **៦%** ទៀតជារូបិយវត្ថុជាតិ និងរូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗ។

1.2 ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន

នៅក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៣ នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានសម្បទានថ្មី ជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍនាសរុបចំនួន **៧៧៩,៦២ លានដុល្លារអាមេរិក** សមមូលនឹង **៥៧៨,១៥ លានអេសដេអ៊ែរ** ។ ជារួម, នៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានសម្បទានថ្មី ជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍនាសរុបចំនួន **១,៨១ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** សមមូលនឹង **១ ៣៣៩,២២ លានអេសដេអ៊ែរ** ស្មើនឹងប្រមាណ **៧៩%** នៃពិធានដែលច្បាប់អនុញ្ញាត (១ ៧០០ លានអេសដេអ៊ែរ) ក្នុងនោះ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី មានប្រមាណ **៥៧%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគី មានប្រមាណ **៤៣%**។ បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានសម្បទានថ្មី នៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ នេះ មានការថយចុះប្រមាណ **១៦%**។

ឥណទានទាំងនេះ សុទ្ធសឹងជាឥណទានមានកម្រិតសម្បទានខ្ពស់ ដោយមានធាតុអំណោយជាមធ្យមប្រមាណ **៤៥%**។ គោលដៅនៃការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានថ្មីទាំងនេះ គឺសម្រាប់បំពេញតម្រូវការហិរញ្ញប្បទានក្នុងវិស័យអាទិភាពរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល សំដៅរួមចំណែកទ្រទ្រង់ចីរភាពនៃកំណើន

I. Public Debt

1.1 Debt Stock

As of Year-end 2023, including the old debt, the Royal Government of Cambodia (RGC) has a total public debt stock of USD 11.24 billion in which 99.5% or USD 11.19 billion is public external debt (comprising of 64% from Bilateral Development Partners - DPs and 36% from Multilateral DPs) and 0.5% or USD 52.39 million is public domestic debt. The composition of the public debt stock is comprised of USD 46%, SDR 19%, CNY 11%, JPY 11%, EUR 7%, and local and other currencies 6%.

1.2 Loan Signed

In Q4 2023, the RGC has signed new concessional loans with DPs in the total amount of USD 779.62 million equivalent to SDR 578.15 million. Overall, in 2023, the RGC has signed new concessional loans with DPs in total amount of USD 1.81 billion, equivalent to SDR 1,339.22 million accounting for 79% of the ceiling permitted by Law (SDR 1,700 million) of which 57% is signed with Bilateral DPs and 43% is signed with Multilateral DPs. The loan signed in 2023 decreased by approximately 16% compared to the same period last year.

Overall, all the loans are highly concessional with an average grant element of around 45%. The purpose of these new signed loan is to finance public investment projects in the priority sectors that support long-term sustainable

រយៈពេលវែង និងបង្កើនផលិតភាពសេដ្ឋកិច្ច ឬផលិតភាពផលិតកម្ម។

1.3 ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ

នៅក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៣ នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ សរុបចំនួន **៥៤ ប៊ីលានរៀល** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១៣,២២ លានដុល្លារអាមេរិក** ។

ជាមួយ, នៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបានបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ សរុបចំនួន **២៣៨ ប៊ីលានរៀល** ត្រូវនឹងប្រមាណ **៥៨,២៦ លានដុល្លារអាមេរិក** ត្រូវនឹងប្រមាណ **២៩%** នៃទំហំសរុបដែលច្បាប់អនុញ្ញាត (**៨១៣ ប៊ីលានរៀល**)។

1.4 ការដកសាច់ប្រាក់

នៅក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបានដកសាច់ប្រាក់ពីឥណទានសម្បទាន ដែលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងកន្លងមក សរុបចំនួន **៣៤៥,៩៣ លានដុល្លារអាមេរិក**។ ជាមួយ, នៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបានដកសាច់ប្រាក់សរុបចំនួន **១,៥២ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី មានប្រមាណ **៤៦%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគីមានប្រមាណ **៥៤%**។ សាច់ប្រាក់ទាំងនេះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងទៅលើវិស័យហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ **៦៣%** និងវិស័យអាទិភាពចំពោះមុខផ្សេងទៀត (មិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ) **៣៧%**។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែងនៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ នេះ មានកំណើនប្រមាណ **១៣%**។

1.5 ការទូទាត់សេវាបំណុល

នៅក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបានទូទាត់សេវាបំណុលសរុបចំនួន **៨២,១៤ លានដុល្លារអាមេរិក**។ ជាមួយ, នៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបានទូទាត់សេវាបំណុលសរុបចំនួន **៥១៩,៧០ លានដុល្លារអាមេរិក** រួមមាន៖ ១) ក្របខ័ណ្ឌបំណុលសាធារណៈ ក្រៅប្រទេសមានចំនួនប្រមាណ **៤៩៥,២៦ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ប្រាក់ដើម **៣៧៩,៦៧ លានដុល្លារអាមេរិក** និង ការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗ **១១៩,៦០ លានដុល្លារអាមេរិក**, និង ២) ក្របខ័ណ្ឌបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស មានចំនួនប្រមាណ **២៤៤,៤៤ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ប្រាក់ដើម **២៣,២៩ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់ **១,១៥ លានដុល្លារអាមេរិក**។

economic growth and increase economic productivity/production.

1.3 Government Securities Issuance

In Q4 2023, the RGC has issued government securities in total amount of **KHR 54 billion** equivalent to **USD 13.22 million**.

Overall, in 2023, the RGC has issued government securities in total amount of **KHR 238 billion**, equivalent to **USD 58.26 million** accounting for **29%** of the ceiling permitted by Law (**KHR 813 billion**).

1.4 Disbursement

In Q4 2023, the RGC has disbursed **USD 345.93 million** from the existing concessional loans. Overall, in 2023, the RGC has disbursed **USD 1.52 billion** from existing concessional loans of which: **46%** is from Bilateral DPs and **54%** is from Multilateral DPs. **63%** of disbursed amount is used for infrastructure and **37%** for other priority sectors (non-infrastructure).

The actual disbursement in 2023 increased by approximately **13%** compared to the same period last year.

1.5 Debt Service Payment

In Q4 2023, the RGC has paid debt service in the amount of **USD 82.14 million**. Overall, in 2023, the RGC has paid debt service in the amount of **USD 519.70 million** as follows: 1) equivalent to **USD 495.26 million** is for public external debt which: principal **USD 379.67 million** and interest and other fees **USD 115.60 million** and 2) equivalent to **USD 24.44 million** for public domestic debt which: principal **USD 23.29 million** and interest **USD 1.15 million**.

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពី ឆ្នាំទៅ ការទូទាត់សេវាបំណុលនៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ នេះ មាន កំណើនប្រមាណ **១២%** ។

1.6 សូចនាករបំណុលគន្លឹះៗ

លទ្ធផលបឋមនៃការវិភាគចីរភាពបំណុលរហូតដល់ ដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ បង្ហាញថា បើទោះបីជាសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ទទួលរងនូវផលប៉ះពាល់ពី ការរីករាលដាលនៃវិបត្តិជំងឺកូវីដ- ១៩ និងពីកត្តាខាងក្រៅផ្សេងទៀតក្តី ក៏ស្ថានភាពបំណុល សាធារណៈកម្ពុជា នៅតែស្ថិតក្នុងភាពអាចគ្រប់គ្រងបាន ពោល គឺ នៅតែមាន «**ចីរភាព**» និង «**ហានិភ័យកម្រិតទាប**» ដែល ដោយរាល់សូចនាករបំណុលគន្លឹះៗទាំងអស់ សុទ្ធតែស្ថិតក្រោម អនុបាតគោល ក្នុងនោះ អនុបាតតម្លៃបច្ចុប្បន្ន នៃបំណុល សាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ផលស មានត្រឹមកម្រិត **២៤,២%** ធៀបនឹងអនុបាតគោល **៤០%** ។

II. ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ

2.1 សន្និធិបំណុល

គិតត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ សន្និធិបំណុលក្នុង ក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ សរុបចំនួន **២,៦០ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក** ។

2.2 ការផ្តល់ឥណទាន

នៅក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៣ នេះ រាជរដ្ឋាភិបាល បានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទានថ្មី ជាមួយឥណាយិក សរុបចំនួន **៣២,៨៤ លានដុល្លារអាមេរិក** ។ ជាមួយ, នៅក្នុង ឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទាន ជាមួយឥណាយិក សរុបចំនួន **៨៥០,០៦ លានដុល្លារអាមេរិក** ។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពី ឆ្នាំទៅ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទានថ្មីនៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ នេះ មានកំណើនប្រមាណ **១៧៣៩%** ។

2.3 ការដកសាច់ប្រាក់

នៅក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៣ ឥណាយិកបានដក សាច់ប្រាក់យកទៅប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងសរុបចំនួន **១០២,១២ លានដុល្លារអាមេរិក** ។ ជាមួយ, នៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ ការដកសាច់ ប្រាក់ជាក់ស្តែង មានចំនួន **៥២៧,៨០ លានដុល្លារអាមេរិក** ។

The debt service payments in 2023 increased by approximately **12%** compared to the same period last year.

1.6 Debt Indicators

The preliminary result of the Debt Sustainability Analysis (DSA) shows that despite being impacted by the widespread of Covid-19 and other external factors, Cambodia's public debt situation continues to remain “**sustainable**” and “**low risk**” of debt distress. All the key debt indicators in 2023 are well below the thresholds, of which the Present Value of Public and Publicly Guaranteed External Debt to GDP, is at **24.2%** compared to the **40%** threshold.

II. Government Lending

2.1 Debt Stock

As of Year-end 2023, the debt stock of government lending accounts for **USD 2.60 billion**.

2.2 Direct Lending and On-lending

In Q4 2023, the RGC has signed new government lending and on-lending agreement with debtor in the total amount of **USD 32.84 million**. Overall, in 2023, the RGC has signed government lending and on-lending agreement with debtor in total of **USD 850.06 million**.

The on-lending agreement signed in 2023 increased by approximately **1,739%** compared to the same period last year.

2.3 Disbursement

In Q4 2023, **USD 102.12 million** has been disbursed to debtors. Overall, in 2023, **USD 527.80 million** has been disbursed to debtors.

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំ
ទៅ ការដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែងនៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ នេះ មាន
កំណើនប្រមាណ **១៥១%**។

2.4 ការប្រមូលចំណូលសេវាបំណុល

នៅក្នុងត្រីមាសទី៤ ឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបាន
ប្រមូលចំណូលសេវាបំណុល សរុបចំនួន **៥,៤០ លានដុល្លារ
អាមេរិក**។ ជាមួយ, នៅក្នុងឆ្នាំ២០២៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបាន
ប្រមូលចំណូលសេវាបំណុល ចំនួន **១១៥,៩៤ លានដុល្លារ
អាមេរិក** (ប្រាក់ដើមមានចំនួន **៧៦,៣៩ លានដុល្លារអាមេរិក**
និង ការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗ **៣៩,៥៥ លានដុល្លារ
អាមេរិក**)។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំ
ទៅ ការប្រមូលចំណូលសេវាបំណុលជាក់ស្តែងក្នុងឆ្នាំ២០២៣
នេះ មានកំណើនប្រមាណ **១៦២%**។

The actual disbursement in 2023 increased by
approximately **151%** compared to the same period
last year.

2.4 Debt Service Revenue Collection

In Q4 2023, the RGC has collected debt
service in the amount of **USD 5.40 million**. Overall,
in 2023, the RGC has collected debt services in the
amount of **USD 115.94 million** (principal **USD 76.39
million** and interest includes other fees **USD 39.55
million**) from debtors.

The debt service collection in 2023
increased by approximately **162%** compared to the
same period last year.

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ ត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ / Public Debt Situation As of Year-end 2023

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	អនុបាត គោល /	2022	Q1-to Q3 2023	Q4-2023	2023e
I. សន្និធិបំណុល / Debt Stock ⁽¹⁾		9,986.29	10,717.95	11,237.82	11,237.82
- ក្រៅប្រទេស / External		9,968.77	10,665.96	11,185.44	11,185.44
- ក្នុងប្រទេស / Domestic		17.51	51.99	52.39	52.39
II. ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន / Loan Signed		2,137.83	1,004.85	779.62	1,805.89
III. ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ / Government Securities Issuance		17.51	44.64	13.22	58.26
IV. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement		1,345.10	1,177.98	345.93	1,523.91
V. ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment		464.22	437.56	82.14	519.70
1. ក្រៅប្រទេស / External ⁽²⁾		464.22	426.68	68.59	495.26
- ប្រាក់ដើម / Principal		355.41	328.83	50.84	379.67
- ការប្រាក់ និងតម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees		108.82	97.85	17.75	115.60
2. ក្នុងប្រទេស / Domestic		-	10.88	13.56	24.44
- ប្រាក់ដើម / Principal		-	10.11	13.18	23.29
- ការប្រាក់ / Interest		-	0.77	0.38	1.15
VI. សូចនាករ / Indicator					
1. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈសរុប / PV of Total Public Debt					
- ធៀបនឹង ផលស / to GDP	55	24.4			24.6
2. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / PV of Public and Publicly Guaranteed External Debt					
- ធៀបនឹង ផលស / to GDP	40	24.4			24.2
- ធៀបនឹង ការនាំចេញ / to Exports	180	29.4			27.1
3. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / Public and Publicly Guaranteed External Debt Service					
- ធៀបនឹង ការនាំចេញ / to Exports	15	1.9			1.7
- ធៀបនឹង ចំណូលថវិកាជាតិ / to Revenue	18	7.1			7.1

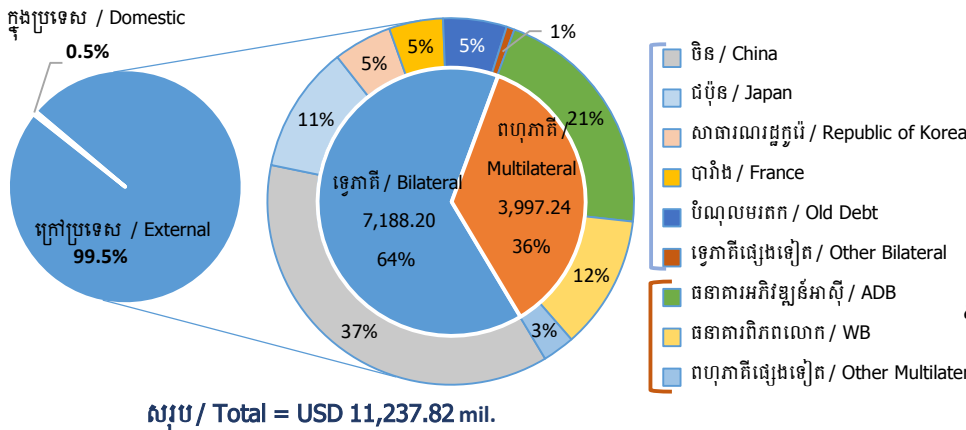
កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

(1)- គិតបញ្ចូលទាំងសន្និធិបំណុលមរតក (ដែលបានដោះស្រាយរួច និងកំពុងចរចាដោះស្រាយ) / Including old debts (rescheduled and under negotiation).

(2)- គិតបញ្ចូលទាំងការទូទាត់សេវាបំណុលនៃបំណុលមរតកដែលបានដោះស្រាយរួច / Including rescheduled old debts.

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ: ត្រីមាសដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ / Public Debt Situation as of Year-end 2023

១. សន្និធិបំណុលសាធារណៈ: គិតត្រីមាសដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ /
1. Public Debt Stock as of Year-end 2023



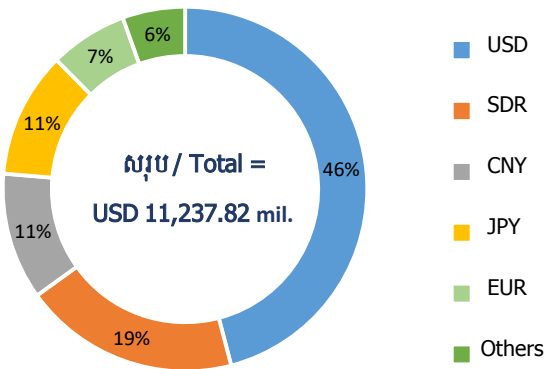
៤. ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងទុនសាធារណៈ ក្នុងឆ្នាំ២០២៣ /
4. Loan Signed in 2023



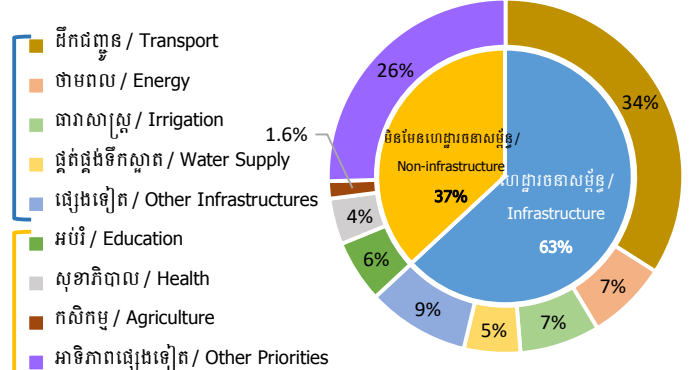
៥. ការបោះផ្សាយសំបុត្ររដ្ឋ ក្នុងឆ្នាំ២០២៣ /
5. Government Securities Issuance in 2023



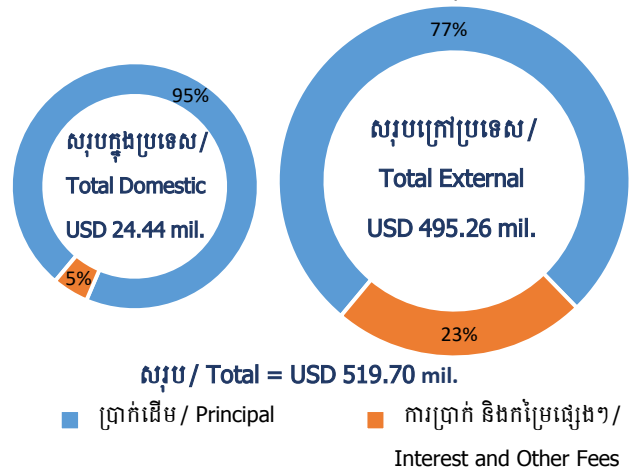
២. សន្និធិបំណុលសាធារណៈ: តាមរូបិយប័ណ្ណ ត្រីមាសដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ /
2. Public Debt Stock by Currency as of Year-end 2023



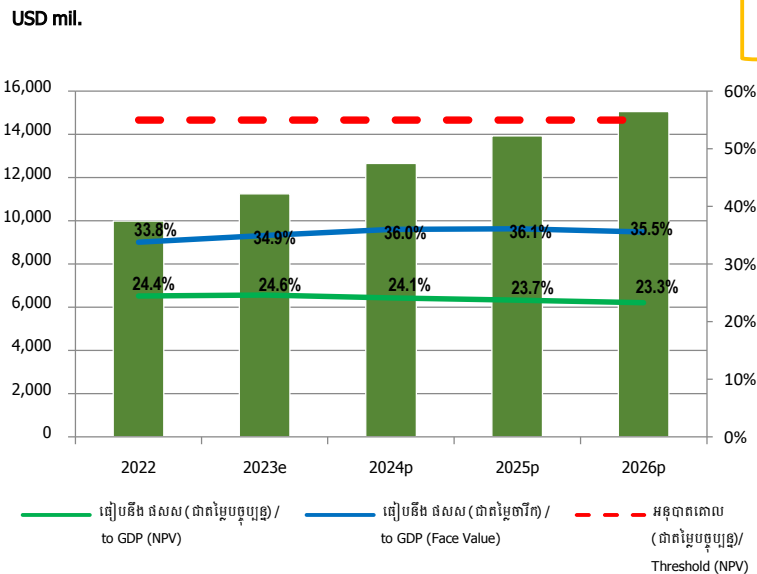
៦. ការដកសាច់ប្រាក់ ក្នុងឆ្នាំ២០២៣ /
6. Disbursement in 2023



៧. ការទូទាត់សេវាបំណុល ក្នុងឆ្នាំ២០២៣ /
7. Debt Service Payment in 2023



៣. សន្និធិបំណុលសាធារណៈ: / 3. Public Debt Stock



ផ្នែកទី ២

ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត

Part II

Detailed Information/Data

ជំពូក ១

ព័ត៌មានទូទៅ

Chapter 1

General Information

ក- ពាក្យប្រយោជន៍ / A- Acronyms and Abbreviations

ADB	Asian Development Bank	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី
AIF	Asian Infrastructure Fund	មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី
AIIB	Asian Infrastructure Investment Bank	ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី
CNY	Chinese Yuan Renminbi	យ៉នចិន
EUR	Euro	អឺរ៉ូ
EIB	European Investment Bank	ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប
GCF	Green Climate Fund	មូលនិធិអាកាសធាតុបៃតង
GDP	Gross Domestic Product	ផលស - ផលិតផលក្នុងស្រុកសរុប
IFAD	International Fund for Agricultural Development	មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម
JPY	Japanese Yen	យេនជប៉ុន
KHR	Khmer Riel	រៀលខ្មែរ
KRW	Korean Won	វ៉ុនកូរ៉េ
NDF	Nordic Development Fund	មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍ណ៍រឺឌីក
OFID	OPEC Fund for International Development	មូលនិធិអូបិចសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ
SCF	Strategic Climate Fund	មូលនិធិអាកាសធាតុយុទ្ធសាស្ត្រ
SDR	Special Drawing Rights	អេសដេអ៊ែ
THB	Thai Baht	បាតថៃ
USD	United States Dollar	ដុល្លារអាមេរិក
WB	World Bank	ធនាគារពិភពលោក

ខ- វិសាលភាព

ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈនេះ មានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើទិន្នន័យស្តីពីបំណុលរបស់រដ្ឋប៉ុណ្ណោះ រួមមាន៖ ១) បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស, ២) បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស, និង ៣) ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ។ ព្រឹត្តិបត្រនេះ មិនមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើបំណុលរបស់វិស័យឯកជនទេ។

គ- ក្រុម និងចំណាត់ប្រភេទទិន្នន័យ

ទិន្នន័យក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានបែងចែកជា ៥ ក្រុមគឺ៖ ១) សន្និធិបំណុល, ២) ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន, ៣) ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ ៤) ការដកសាច់ប្រាក់, និង ៥) សេវាបំណុល (ការទូទាត់ និងការប្រមូល)។ ទិន្នន័យទាំងនេះ ជាតម្លៃប្រាក់។

បន្ថែមលើនេះ ទិន្នន័យត្រូវបានចាត់ចំណាត់ប្រភេទទៅតាម៖ ១) ឥណទាយក/ឥណាយិក, ២) រូបិយប័ណ្ណ, និង ៣) វិស័យ។

B. Coverage

This public debt statistical bulletin covers only public debt data on: 1) Public External Debt, 2) Public Domestic Debt, and 3) Government Lending. This bulletin does not cover data on private debt.

C. Grouping and Classification

Data in this bulletin are grouped in 5 categories: 1) Debt Stock, 2) Loan Signed, 3) Government Securities Issuance 4) Disbursement, and 5) Debt Service (Payment and Collection), expressed in Face Value.

Furthermore, the data are classified by:
1) Creditor/Debtor, 2) Currency, and 3) Sector.

ឃ- ប្រភពទិន្នន័យ

ទិន្នន័យ សម្រាប់ប្រើជាមូលដ្ឋានក្នុងការរៀបចំ ព្រឹត្តិបត្រនេះមានប្រភពដូចខាងក្រោម៖

- ទិន្នន័យបំណុល៖ អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការ អន្តរជាតិនិងគ្រប់គ្រងបំណុល នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- ទិន្នន័យម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច៖ អគ្គនាយកដ្ឋានគោល- នយោបាយ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- ទិន្នន័យអត្រាប្តូរប្រាក់៖ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។

ង- ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ

ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ ត្រូវបានអនុវត្តតាមវិធីសាស្ត្រជា បទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ ដូចខាងក្រោម៖

- សន្និធិបំណុល៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃ ចុងគ្រា។
- ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន៖ គិតតាមអត្រា ប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅចុងត្រីមាសនីមួយៗ។
- ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ៖ គិតតាមអត្រា ប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅចុងត្រីមាសនីមួយៗ។
- ការដកសាច់ប្រាក់៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅ ថ្ងៃដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែង។
- សេវាបំណុល៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃ ទូទាត់/ប្រមូលចំណូល សេវាបំណុលជាក់ស្តែង។
- ការព្យាករ៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅចុង ត្រីមាសនីមួយៗ។

ច- គោលនយោបាយក្នុងការកែតម្រូវទិន្នន័យ

តួលេខមួយចំនួននៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានកែ តម្រូវពីតួលេខដែលបានរាយការណ៍កន្លងមក ដោយ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ហើយក៏អាចនឹងត្រូវកែ តម្រូវនៅក្នុងការបោះផ្សាយលើកក្រោយផងដែរ។ តួលេខ ទាំងឡាយណាដែលមានគូសបន្ទាត់ពីក្រោម បញ្ជាក់ថា ជាតួលេខដែលបានកែតម្រូវ។

ឆ- ការបោះផ្សាយ

ការបោះផ្សាយព្រឹត្តិបត្រនេះ ធ្វើឡើងរៀងរាល់ត្រីមាស ក្នុងរយៈពេលមិនលើសពី ២ ខែ បន្ទាប់ពីដំណាច់ត្រីមាស នីមួយៗ។

D. Sources

The sources of data used for preparing this bulletin are as below:

- Debt data: General Department of International Cooperation and Debt Management, Ministry of Economy and Finance.
- Macro-economic data: General Department of Policy, Ministry of Economy and Finance.
- Exchange rates data: National Bank of Cambodia.

E. Currency Conversion

The international best practice approach has been applied for the currency conversion as follows:

- Debt Stock: converted by the official exchange rates at end-period.
- Loan signed: converted by the official exchange rates at end of each quarter.
- Government Securities Issuance: converted by the official exchange rates at end of each quarter.
- Disbursement: converted by the official exchange rates on actual disbursement date.
- Debt Service: converted by the official exchange rates on actual debt service payment/revenue collection date.
- Projections: converted by the official exchange rates at end of each quarter.

F. Revision Policy

Some figures in this bulletin have been revised from the figures previously reported by the Ministry of Economy and Finance and might also be revised in the next edition. The figures with underline are the revised figures.

G. Frequency and Time Lag

The bulletin will be published on a quarterly basis within time lag of 2 months.

៧- និយមន័យ

និយមន័យនៃវាក្យសព្ទគន្លឹះៗ ដែលប្រើប្រាស់ក្នុង ព្រឹត្តិបត្រនេះ មានដូចខាងក្រោម៖

- **បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស៖** សំដៅដល់ បំណុលក្រៅប្រទេសរបស់រដ្ឋ ដែលកើតឡើងស្របតាម ច្បាប់អនុញ្ញាត ដោយគិតបញ្ចូលបំណុលដែលមានការ ធានាពីរដ្ឋ។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន បំណុលនេះ មានតែការខ្ចីឥណទានសម្បទាន ពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍កាតិ និងពហុភាគីក្រៅប្រទេសប៉ុណ្ណោះ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ទៅថ្ងៃមុខ បំណុលនេះ អាចនឹងរួមបញ្ចូលផងដែរនូវ ឧបករណ៍បំណុលផ្សេងទៀត ដូចជា សញ្ញាប័ណ្ណរដ្ឋ អធិបតេយ្យជាដើម ក្នុងករណីរាជរដ្ឋាភិបាលសម្រេចធ្វើ ការបោះផ្សាយ។

- **បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស៖** សំដៅដល់ បំណុលក្នុងប្រទេសរបស់រដ្ឋ ដែលកើតឡើងស្របតាម ច្បាប់អនុញ្ញាត ដោយគិតបញ្ចូលនូវបំណុលដែលមានការ ធានាពីរដ្ឋ។

- **ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ៖** សំដៅដល់ការឱ្យប្រាក់ខ្ចី ដល់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល, សហគ្រាសសាធារណៈ, ក្រុមហ៊ុនចម្រុះដែលរដ្ឋមានភាគកម្មសាធារណៈជាចំនួន ភាគតិច, និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងគោលដៅ ជំរុញកិច្ចអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច-សង្គម។ ការផ្តល់ឥណទានរបស់ រដ្ឋមាន ២ទម្រង់ រួមមាន៖ ការផ្តល់ឥណទានផ្ទាល់ ដោយប្រើថវិការដ្ឋ និងការផ្តល់ឥណទានបន្តដោយប្រើ ហិរញ្ញប្បទាន ដែលរដ្ឋខ្ចីពីគេ។

- **ការដកសាច់ប្រាក់៖** សំដៅដល់សាច់ប្រាក់ដែល ឥណទាយកបានអនុញ្ញាតឱ្យឥណាយិក ដកយកមក ប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែង ក្នុងការអនុវត្តគម្រោង/កម្មវិធី ។

- **សេវាបំណុល៖** សំដៅដល់ប្រាក់ដើម, ការប្រាក់, និង កម្រៃពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ។

H. Definitions

Terminologies used in this bulletin are defined as follows:

- **Public External Debt:** refers to the external debt of the central government incurred under the applicable laws including publicly guaranteed debt. In Cambodia's current context, the public external debt comprises only concessional loans from bilateral and multilateral external development partners. However, this debt, in the future, would also include other instruments such as sovereign bonds in case of issuance decided by the RGC.

- **Public Domestic Debt:** refers to the internal debt of the central government incurred under the applicable laws including publicly guaranteed debt.

- **Government Lending:** refers to the credits provided by the government to state-owned enterprises, public institutions, state minority-owned companies, and banking and financial institutions for the purpose of supporting socio-economic development. Government Lending is categorized into 2 forms which are: Direct lending that provides credit using government budget and On-lending that provides credit using financing from government's borrowing.

- **Disbursement:** refers to proceeds or cash a creditor agreed with a debtor on the withdrawal for actual expenses in implementing a project/program.

- **Debt Service:** refers to principal, interest, and other fees.

- **សន្និធិបំណុល:** សំដៅដល់ទំហំបំណុលជាក់ស្តែង ដែលឥណទានមិនទាន់ទូទាត់ជូនឥណទាយក។ ជាទូទៅ សន្និធិបំណុល ស្មើនឹងការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ បូក នឹងការដកសាច់ប្រាក់សរុប ដកឱ្យ: ការបង្វែរសាច់ប្រាក់ ទៅឥណទាយក និងការទូទាត់ប្រាក់ដើមសរុប។ ជាករណី ពិសេស សម្រាប់កម្ពុជា សន្និធិបំណុលសាធារណៈក្រៅ ប្រទេស ស្មើនឹង: ការដកសាច់ប្រាក់សរុប ដកឱ្យ ការ បង្វែរសាច់ប្រាក់ទៅដៃគូអភិវឌ្ឍវិញ, ការទូទាត់ប្រាក់ ដើមសរុប, និងបំណុលដែលបានលុបដោយដៃគូអភិវឌ្ឍ បូកនឹង បំណុលមរតក ដែលបានចរចាដោះស្រាយរួច ហើយកំពុងសង និងបំណុលមរតកដែលកំពុងចរចាដោះ ស្រាយ។

- **បំណុលមរតក:** សំដៅដល់បំណុលដែលបន្តរស់ទុក ដោយរដ្ឋាភិបាលជំនាន់មុន។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជា បំណុល មរតក គឺជាបំណុលដែលបានកើតឡើងមុនឆ្នាំ១៩៩៣។ ភាគច្រើននៃបំណុលទាំងនេះ ត្រូវបានចរចាដោះស្រាយ ជាមួយដៃគូរួចរាល់ហើយ ក្នុងនោះ មួយចំនួនត្រូវបាន ទូទាត់សងរួចរាល់ជាស្ថាពរ និងមួយចំនួនកំពុងត្រូវបាន ទូទាត់តាមកម្មវិធីសងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង។ ដោយឡែក ចំពោះបំណុលមរតកដែលនៅសេសសល់ បច្ចុប្បន្នរាជ- រដ្ឋាភិបាលបាននិងកំពុងខិតខំបន្តដោះស្រាយជាមួយដៃគូ ឱ្យបានជ្រះស្រឡះ។

- **ឥណទាយក:** សំដៅដល់អ្នកផ្តល់ឥណទាន។ ក្នុង បរិការណ៍បច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា ឥណទាយកអាចជា ដៃគូ អភិវឌ្ឍន៍ទ្វេភាគី និងពហុភាគី ដែលផ្តល់ឥណទានឱ្យរដ្ឋខ្ចី ឬអាចជារាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងករណីរដ្ឋជាអ្នកផ្តល់ ឥណទាន ឬអ្នកកាន់កាប់មូលបត្ររដ្ឋ។

- **ឥណទាយិក:** សំដៅដល់អ្នកទទួលបានឥណទាន។ ក្នុងបរិការណ៍បច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា ឥណទាយិក អាចជា រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការខ្ចីប្រាក់ពីគេ ឬអាចជា គ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល, សហគ្រាសសាធារណៈ, ក្រុមហ៊ុនចម្រុះដែលរដ្ឋមានភាគកម្មសាធារណៈជាចំនួន ភាគតិច, និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌ នៃការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ។

- **Debt Stock:** refers to actual amount of unpaid debt that the debtor has to pay to the creditor. Commonly, debt stock equals to the sum of total issuance and total disbursements minus: refund to creditors and total repaid principal. Uniquely, the public external debt stock for Cambodia equals: total disbursement minus refund to creditors, total repaid principal, and cancelled debt by creditors plus rescheduled and under negotiated old debt.

- **Old Debt:** refers to legacy debt inherited from the previous governments. In Cambodia's context, old debt refers to ones incurred before 1993. Most old debt have been already resolved with partners; some of them were fully paid back while some others have been being repaid based on the rescheduling agreements. Concerning the remaining old debt, the RGC has been making the effort to find clear-cut resolutions with partners.

- **Creditor:** refers to entity that provide loans. In Cambodia's context, creditor can be Bilateral and Multilateral Developing Partners who provide loan to the government, or can be the government in case of government lending or securities holders/bond holders.

- **Debtor:** refers to entity that obtain loans. In Cambodia's context, debtors can be the government under the external borrowing, or state-owned enterprises, public institutions, state minority-owned companies, and banking and financial institutions in case of the government lending.

- **តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល:** សំដៅដល់ទំហំសន្និធិបំណុល ក្រោយដកតម្លៃអប្បបរមា (កម្ពុជាប្រើប្រាស់អត្រាអប្បបរមារួម ៥ ភាគរយ តាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសរបស់ IMF)។ តាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ ក្នុងការគណនាអនុបាតបំណុល សម្រាប់ក្រុមប្រទេសដែលនៅទទួលបានឥណទានសម្បទាន គេមិនប្រើតម្លៃប្រាក់នៃបំណុលទេ គឺគេប្រើតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល។ ចំពោះកម្ពុជាក៏ដូចគ្នាដែរ គឺត្រូវប្រើតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល ព្រោះថា ឥណទានដែលរដ្ឋខ្ចីពីក្រៅប្រទេសទាំងអស់ សុទ្ធសឹងជាឥណទានដែលមានកម្រិតសម្បទាន ឬលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់។

- **ធាតុអំណោយ:** សំដៅដល់ផលធៀបរវាង ១) ផលដកនៃតម្លៃប្រាក់របស់ឥណទាន និងតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃការទូទាត់សេវាបំណុល និង ២) តម្លៃប្រាក់របស់ឥណទាន។ ធាតុអំណោយ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមូលដ្ឋានក្នុងការវាស់ស្ទង់កម្រិតសម្បទាននៃឥណទាន។

- **ឥណទានសម្បទាន:** សំដៅដល់ឥណទានដែលមានលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់ជាងលក្ខខណ្ឌទីផ្សារ ឬលក្ខខណ្ឌឥណទានពាណិជ្ជកម្ម ដោយមានធាតុអំណោយចាប់ពី ៣៥ ភាគរយឡើងទៅ។

- **ក្លឹបប៉ារីស:** សំដៅដល់ក្រុមឥណទាយក ដែលបង្កើតឡើងក្នុងគោលបំណងផ្តល់ការអនុគ្រោះបំណុលដល់ឥណាម៉ែក ដែលពុំមានលទ្ធភាពក្នុងការទូទាត់សងបំណុល។ បច្ចុប្បន្ន ក្លឹបប៉ារីស មានសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍ចំនួន ២២ ប្រទេស រួមមាន៖ អូស្ត្រាលី, អូទ្រីស, ប៊ែលហ្ស៊ិក, ប្រេស៊ីល, កាណាដា, ដាណឺម៉ាក, ហ្វ្រង់ស្រ, បារាំង, អាណ្លីម៉ង់, អៀរឡង់, អ៊ីស្រាអែល, អ៊ីតាលី, ជប៉ុន, សាធារណៈរដ្ឋកូរ៉េ, ហូឡង់, ន័រវែស, សហព័ន្ធរុស្ស៊ី, អេស្ប៉ាញ, ស៊ុយអែត, ស្វីស, ចក្រភពអង់គ្លេស, និងសហរដ្ឋអាមេរិក។

- **ឥណប្រតិទាន:** សំដៅដល់រយៈពេលខ្លី ដោយគិតចាប់ពីពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ចូលជាធរមានរហូតដល់បំណុលត្រូវបានសងអស់។ ឥណប្រតិទានស្មើនឹងរយៈពេលអនុគ្រោះ ឬកន្លះរយៈពេលសងដើម។

- **Present Value (PV) of Debt:** refers to the discounted debt stock (Cambodia uses IMF's unified discount rate at 5 percent). According to international best practices, for countries which are still eligible for concessional loans, debt ratios are calculated by using the PV of debt instead of the Face Value. This approach is also applied in Cambodia since all external loans are highly concessional.

- **Grant Element:** refers to the proportion between 1) the difference between the Face Value of the loan and the PV of future debt service payments, and 2) the Face Value of the loan. Grant Element is used to measure the concessionalism of a loan.

- **Concessional Loan:** refers to loan that has more favorable terms than market/commercial loan, and has grant element of 35 percent or more.

- **Paris Club:** is a group of creditor countries aiming at addressing debt issues for debtor countries experiencing debt repayment difficulties. At present, the Paris Club is comprised of 22 permanent country members including: Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Israel, Italy, Japan, Republic of Korea, Netherlands, Norway, Russian Federation, Spain, Sweden, Switzerland, UK, and USA.

- **Maturity:** refers to the period from the date of signature of the loan to the last payment of the principal. Maturity is the sum of grace period and repayment period.

- **រយៈពេលអនុគ្រោះ៖** សំដៅដល់រយៈពេលចន្លោះពីពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ឬកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការផ្តល់ឥណទានចូលជាធរមាន រហូតដល់ពេលត្រូវសងប្រាក់ដើមដំបូង ដោយក្នុងរយៈពេលនោះ មានតែការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវទូទាត់។

- **រយៈពេលមធ្យមដល់ឥណប្រតិទាន៖** សំដៅដល់រយៈពេលមធ្យមនៃការទូទាត់ប្រាក់ដើម គិតពីរយៈពេលជាក់លាក់ណាមួយ រហូតដល់ឥណប្រតិទាន។

- **Grace Period:** refers to the period from the loan effective date to the first repayment of principal and only interest and other fees is charged during this period.

- **Average Time to Maturity (ATM):** refers to the weighted average time of principal repayments in the portfolio, starting from a specific period to the maturity.

ជំពូក ២
តារាងស្ថិតិ

Chapter 2

Statistical Tables

តារាងទី១ / Table 1:

អត្រាប្តូរទ្រព្យ / Exchange Rates
 ធៀបនឹងដុល្លារអាមេរិក / Other Currencies vs. USD

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	31/12/2022	30/09/2023	31/12/2023
KHR	4,117	4,122	4,085
CNY	6.980976	7.263436	7.073593
EUR	0.959682	0.945955	0.895146
JPY	137.042495	148.647674	140.209370
KRW	1,397.099237	1,342.671010	1,282.574568
SDR	0.747662	0.758837	0.741581
THB	34.451883	36.640000	33.900415

តារាងទី២ / Table 2:

សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យបំណុល / Cost - Risk Indicators

សូចនាករ / Indicator	2022	Q1 to Q3 2023	Q4 2023	2023
អត្រាការប្រាក់មធ្យម /				
Weighted Average Interest Rate	<u>1.11%</u>	<u>0.91%</u>	1.02%	0.96%
ឥណប្រតិទានមធ្យម (ឆ្នាំ) /				
Weighted Average Maturity (Year)	26.92	21.73	27.30	24.16
រយៈពេលអនុគ្រោះមធ្យម (ឆ្នាំ) /				
Weighted Average Grace Period (Year)	8.43	7.31	9.00	8.05
ធាតុអំណោយមធ្យម /				
Weighted Average Grant Element	<u>44.87%</u>	<u>41.32%</u>	46.09%	44.69%
បំណុលដែលត្រូវទូទាត់នៅឆ្នាំបន្ទាប់ /				
Debt Maturing in 1 Year	4%	4%	4%	4%
រយៈពេលមធ្យមដល់ឥណប្រតិទាន (ឆ្នាំ) /				
Average Time to Maturity - "ATM" (Year)	10.16	10.90	10.14	10.14
រយៈពេលមធ្យមនៃការប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់ (ឆ្នាំ) /				
Average Time to Refixing - "ATR" (Year)	10.13	10.83	10.04	10.04
សមាសភាគបំណុលសាធារណៈជាប្រភេទអត្រាការប្រាក់ប្រែប្រួល /				
Share of Floating Rate to Total Public Debt	<u>0.21%</u>	<u>0.60%</u>	0.74%	0.74%
សមាសភាគបំណុលសាធារណៈជាប្រភេទប្រាក់ប្រែប្រួលបរទេស /				
Share of Foreign Currency to Total Public Debt	99.82%	<u>99.51%</u>	99.53%	99.53%

ပံ့ပိုးမှုပစ္စည်းများ: ပြင်ပပြည်ပ

Public External Debt

តារាងទី៣ / Table 3:

សន្តិវិធីបំណុល / Debt Stock

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	2022	Q3-2023	2023e
ក. តាមឥណទាយក / A. By Creditor	9,968.77	10,665.96	11,185.44
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	6,735.06	6,863.53	7,188.20
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	2,031.50	2,156.13	2,371.15
- បារាំង / France	473.64	476.59	533.25
- ជប៉ុន / Japan	1,077.66	1,140.57	1,256.54
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	0.22	5.51	5.82
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	479.98	533.46	575.53
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	4,074.31	4,078.51	4,187.66
- ចិន / China	4,001.72	4,011.34	4,114.30
- ឥណ្ឌា / India	11.14	8.19	8.19
- ថៃ / Thailand	48.95	48.57	54.76
- វៀតណាម / Vietnam	12.49	10.41	10.41
3. បំណុលមរតក / Old Debt	629.25	628.89	629.39
- ដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled	9.20	8.84	9.34
- ដែលកំពុងចរចាដោះស្រាយ / Under Negotiation	620.05	620.05	620.05
II. ពហុភាគី / Multilateral	3,233.72	3,802.43	3,997.24
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	2,051.16	2,237.89	2,361.23
- មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIF	-	10.00	10.00
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	6.63	33.60	33.60
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	84.59	99.73	103.85
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	129.67	140.05	143.20
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នំរីក / NDF	7.91	7.93	8.28
- មូលនិធិអូប៊ិចសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ / OFID	20.04	17.44	17.21
- ធនាគារពិភពលោក / WB	933.72	1,255.78	1,319.87
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-
ខ. តាមរូបិយប័ណ្ណ / B. By Currency	9,968.77	10,665.96	11,185.44
- CNY	1,230.70	1,227.55	1,265.49
- EUR	682.00	705.41	776.92
- JPY	1,077.66	1,140.57	1,256.54
- KRW	424.13	475.86	517.93
- SDR	2,118.56	2,096.92	2,151.99
- THB	48.95	48.57	54.76
- USD	4,386.77	4,971.08	5,161.80

តារាងទី៤ / Table 4:

ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន / Loan Signed

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	2022	Q1 to Q3 2023	Q4-2023	2023
ពិធានប្រចាំឆ្នាំ / Annual Ceiling (SDR)	1,600	1,700	1,700	1,700
ការខ្ចី / Borrowing (SDR)	1,598.37	762.52	578.15	1,339.22
ការខ្ចីធៀបនឹងពិធានប្រចាំឆ្នាំ / Borrowing to Annual Ceiling	100%	45%	34%	79%
ក. តាមឥណទាយក / A. By Creditor	2,137.83	1,004.85	779.62	1,805.89
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	1,414.86	450.38	563.25	1,033.68
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	819.08	238.55	478.29	731.20
- បារាំង / France	20.00	-	240.18	240.18
- ជប៉ុន / Japan	447.95	238.55	-	252.91
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	351.13	-	238.10	238.10
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	595.78	211.83	84.96	302.48
- ចិន / China	567.25	211.83	84.96	302.48
- ថៃ / Thailand	28.53	-	-	-
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
II. ពហុភាគី / Multilateral	722.96	554.46	216.36	772.21
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	373.00	140.00	50.00	190.00
- មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIF	20.00	-	-	-
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	50.00	33.00	-	33.00
- មូលនិធិអាកាសធាតុបៃតង (GCF)	12.00	-	-	-
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	-	47.90	-	47.90
- មូលនិធិអាកាសធាតុយុទ្ធសាស្ត្រ (SCF)	6.00	-	-	-
- ធនាគារពិភពលោក / WB	261.96	333.56	166.36	501.31
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
ខ. តាមរូបិយប័ណ្ណ / B. By Currency	2,137.83	1,004.85	779.62	1,805.89
- CNY	167.02	211.83	84.96	302.48
- EUR	261.96	-	240.18	240.18
- JPY	447.95	238.55	-	252.91
- KRW	351.13	-	238.10	238.10
- SDR	-	59.56	133.36	194.31
- THB	28.53	-	-	-
- USD	881.23	494.90	83.00	577.90
គ. តាមវិស័យ / C. By Sector	2,137.83	1,004.85	779.62	1,805.89
I. ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	1,474.58	450.38	701.69	1,172.11
- ដឹកជញ្ជូន / Transport	1,173.65	55.07	78.48	135.03
- ថាមពល / Energy	133.91	-	163.16	163.16
- ការស្រោចស្រូវ / Irrigation	-	173.46	99.26	277.93
- ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត / Water Supply	-	14.00	300.42	315.26
- ផ្សេងទៀត / Other Infrastructures	167.02	207.85	60.37	280.73
II. មិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Non-infrastructure	663.25	554.46	77.93	633.78
- កសិកម្ម / Agriculture	121.00	80.90	-	80.90
- សុខាភិបាល / Health	368.58	-	-	-
- អប់រំ / Education	123.66	100.00	27.93	127.93
- អាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priorities	50.00	373.56	50.00	424.95

តារាងទី៥ / Table 5:

ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	2022	Q1-to Q3 2023	Q4-2023	2023e
ក. តាមឥណទាយក / A. By Creditor	1,345.10	1,177.98	345.93	1,523.91
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	793.37	498.70	195.69	694.39
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	486.09	217.63	101.46	319.09
- បារាំង / France	39.29	0.80	33.52	34.32
- ជប៉ុន / Japan	386.22	169.44	46.12	215.55
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	0.22	5.43	-	5.43
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	60.36	41.96	21.82	63.78
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	307.28	281.07	94.24	375.30
- ចិន / China	301.13	275.00	91.25	366.25
- ឥណ្ឌា / India	0.17	0.17	-	0.17
- ថៃ / Thailand	5.98	5.90	2.99	8.88
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
II. ពហុភាគី / Multilateral	551.73	679.28	150.24	829.51
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	238.31	261.75	107.94	369.69
- មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIF	-	10.00	-	10.00
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	1.63	26.97	-	26.97
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	13.00	14.10	-	14.10
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	29.83	12.47	2.44	14.91
- ធនាគារពិភពលោក / WB	268.96	353.99	39.85	393.84
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
ខ. តាមវិស័យ / B. By Sector	1,345.10	1,177.98	345.93	1,523.91
I. ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	862.28	735.07	226.36	961.43
- ដឹកជញ្ជូន / Transport	446.71	395.01	123.31	518.32
- ថាមពល / Energy	105.36	89.01	22.55	111.56
- ពាសាស្រ្ត / Irrigation	138.45	98.50	12.84	111.34
- ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត / Water Supply	68.76	53.63	24.91	78.54
- ផ្សេងទៀត / Other Infrastructures	103.00	98.92	42.75	141.67
II. មិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Non-infrastructure	482.82	442.91	119.57	562.48
- កសិកម្ម / Agriculture	5.72	3.94	20.47	24.41
- សុខាភិបាល / Health	169.00	57.09	6.71	63.80
- អប់រំ / Education	52.04	36.61	50.01	86.62
- អាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priorities	256.05	345.27	42.38	387.65

តារាងទី៦ / Table 6:

ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment

ឯកតា ÷ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

ឥណទានយក / Creditor	2022		Q1-to Q3 2023		Q4-2023		2023	
	P	I	P	I	P	I	P	I
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	263.81	81.72	245.93	71.98	30.11	9.47	276.04	81.45
1. សមាជិកក្រុមប៉ារីស / Paris Club	21.95	4.73	20.52	3.11	8.13	2.59	28.65	5.70
- បារាំង / France	3.19	3.05	4.85	1.87	4.13	1.75	8.97	3.62
- ជប៉ុន / Japan	11.90	0.83	11.33	0.42	1.61	0.58	12.94	1.01
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	-	0.08	-	0.04	-	0.05	-	0.10
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	6.85	0.77	4.34	0.78	2.39	0.20	6.74	0.98
2. មិនមែនសមាជិកក្រុមប៉ារីស / Non-Paris Club	241.27	76.74	224.91	68.69	21.98	6.82	246.88	75.51
- ចិន / China	230.25	75.55	216.50	67.83	21.27	6.64	237.77	74.48
- ឥណ្ឌា / India	5.83	0.27	3.12	0.09	-	0.07	3.12	0.16
- ថៃ / Thailand	3.10	0.71	3.21	0.58	0.70	0.10	3.91	0.69
- វៀតណាម / Vietnam	2.08	0.21	2.08	0.18	-	-	2.08	0.18
3. បំណុលមរតកដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled Old Debt	0.60	0.25	0.51	0.18	-	0.06	0.51	0.24
II. ពហុភាគី / Multilateral	91.60	27.10	82.90	25.87	20.73	8.28	103.62	34.15
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	63.74	18.64	56.33	16.72	13.57	4.73	69.90	21.45
- មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIF	-	-	-	-	-	0.05	-	0.05
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	-	0.32	-	1.32	-	-	-	1.32
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	-	0.47	-	0.86	-	1.01	-	1.86
- មូលនិធិអាកាសធាតុបែតង (GCF)	-	-	-	-	-	0.02	-	0.02
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	1.90	0.82	1.09	0.67	0.82	0.43	1.91	1.10
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នៃនីតិវិធី / NDF	0.19	0.06	0.10	0.03	0.10	0.03	0.20	0.06
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ / OFID	3.50	0.54	2.60	0.43	0.23	0.03	2.84	0.46
- មូលនិធិអាកាសធាតុយុទ្ធសាស្ត្រ (SCF)	-	-	-	-	-	-	-	-
- ធនាគារពិភពលោក / WB	22.25	6.25	22.77	5.84	6.00	1.98	28.78	7.82
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-	-	-	-
សរុប / Total	355.41	108.82	328.83	97.85	50.84	17.75	379.67	115.60

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

P: ប្រាក់ដើម / Principal

I: ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fee

បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស

Public Domestic Debt

តារាងទី៧ / Table 7:

បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / Public Domestic Debt

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	2022	Q1-to Q3 2023	Q4-2023	2023e
ក. សន្និធិបំណុល / A. Debt Stock	17.51	51.99	52.39	52.39
I. រយៈពេលខ្លី / Short-term	17.51	20.94	12.73	12.73
- ១ ឆ្នាំ / 1-yr	17.51	20.94	12.73	12.73
II. រយៈពេលវែង / Long-term	-	31.05	39.66	39.66
- ២ ឆ្នាំ / 2-yr	-	25.23	32.31	32.31
- ៣ ឆ្នាំ / 3-yr	-	3.88	5.39	5.39
- ៥ ឆ្នាំ / 5-yr	-	1.94	1.96	1.96
ខ. ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ / Government Securities Issuance	17.51	44.64	13.22	58.26
I. រយៈពេលខ្លី / Short-term	17.51	13.59	4.90	18.60
- ១ ឆ្នាំ / 1-yr	17.51	13.59	4.90	18.60
II. រយៈពេលវែង / Long-term	-	31.05	8.32	39.66
- ២ ឆ្នាំ / 2-yr	-	25.23	6.85	32.31
- ៣ ឆ្នាំ / 3-yr	-	3.88	1.47	5.39
- ៥ ឆ្នាំ / 5-yr	-	1.94	-	1.96
គ. ការទូទាត់សេវាបំណុល / C. Debt Service	-	10.88	13.56	24.44
- P: ប្រាក់ដើម / Principal	-	10.11	13.18	23.29
- I: ការប្រាក់ / Interest	-	0.77	0.38	1.15

ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ

Government Lending

តារាងទី៨ / Table 8:

ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / Government Lending

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q4	2022	Q1-to Q3	Q4-2023	2023e
	2022		2023		
ក. សន្និធិបំណុល / A. Debt Stock					
I. តាមប្រភពហិរញ្ញប្បទាន / By Source of Fund	2,153.44	2,153.44	2,480.43	2,600.28	2,600.28
- ការផ្តល់ឥណទានផ្ទាល់ / Lending	465.21	465.21	748.96	785.63	785.63
- ការផ្តល់ឥណទានបន្ត / On-lending	1,688.24	1,688.24	1,731.48	1,814.65	1,814.65
II. តាមឥណ្ឌាប័ណ្ណ / By Debtor	2,153.44	2,153.44	2,480.43	2,600.28	2,600.28
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	2,153.44	2,153.44	2,477.43	2,590.10	2,590.10
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	-	3.00	10.18	10.18
ខ. ការផ្តល់ឥណទាន / B. Lending and On-lending	46.23	46.23	799.45	32.84	850.06
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	46.23	46.23	792.43	32.84	842.88
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	-	7.01	-	7.18
គ. ការដកសាច់ប្រាក់ / C. Disbursement	210.17	210.17	425.68	102.12	527.80
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	210.17	210.17	422.68	95.11	517.79
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	-	3.00	7.01	10.01
ឃ. ការប្រមូលចំណូលសេវាបំណុល / E. Debt Service Collection	44.20	44.20	110.54	5.40	115.94
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	44.20	44.20	110.54	5.38	115.92
+ ប្រាក់ដើម / Principal	10.75	10.75	74.67	1.72	76.39
+ ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fees	33.45	33.45	35.87	3.66	39.53
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	-	-	0.02	0.02
+ ប្រាក់ដើម / Principal	-	-	-	-	-
+ ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fees	-	-	-	0.02	0.02

ការព្យាករ

Projections

តារាងទី៩ / Table 9:

ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលក្រៅប្រទេសប្រចាំខែ តាមរូបិយប័ណ្ណ ឆ្នាំ២០២៤ / Projections of Monthly External Debt Service Payment by Currency in 2024

ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	មករា / Jan	កុម្ភៈ / Feb	មីនា / Mar	មេសា / Apr	ឧសភា / May	មិថុនា / Jun	កក្កដា / Jul	សីហា / Aug	កញ្ញា / Sep	តុលា / Oct	វិច្ឆិកា / Nov	ធ្នូ / Dec	សរុប / Total
CNY	0.13	138.22	170.35	-	-	-	0.79	189.82	169.53	20.00	-	51.97	740.81
EUR	-	-	1.14	1.48	2.85	1.17	1.37	-	1.15	1.47	2.88	1.17	14.69
JPY	187.81	96.90	343.57	36.10	251.46	0.26	158.60	284.91	343.47	36.71	1,338.11	0.31	3,078.22
KRW	552.75	-	773.70	-	2,429.58	995.77	-	549.71	1,077.89	-	2,424.00	2,293.12	11,096.52
SDR	10.23	-	5.67	13.73	10.98	6.17	1.03	8.42	7.95	17.13	10.84	6.14	98.29
THB	25.03	-	-	62.02	-	-	24.83	-	-	61.89	-	-	173.77
USD	0.21	78.68	17.39	2.41	0.68	2.29	29.16	82.76	17.59	2.77	0.66	2.28	236.88

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

- ទិន្នន័យខែមករា ឆ្នាំ២០២៤ ជាទិន្នន័យជាក់ស្តែង/ The data in January 2024 is actual

តារាងទី ១០ / Table 10 :

ព្យាបាលបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / Projections of Public External Debt

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	2024	2025	2026	2027
	1700 SDR Million	1700 SDR Million	1800 SDR Million	1900 SDR Million
I. ពិការនៃការខ្ចី / Borrowing Ceiling	2,380.00	2,380.00	2,520.00	2,660.00
II. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement	1,765.24	1,707.44	1,643.84	1,799.52
III. ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment ⁽¹⁾	597.13	686.44	790.54	841.56
- ប្រាក់ដើម / Principal	453.70	520.37	602.77	628.34
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	143.43	166.07	187.77	213.22
IV. សន្និធិបំណុលក្រៅប្រទេស / Public External Debt Stock ⁽²⁾	12,496.97	13,684.05	14,725.12	15,896.30

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

(1)- គិតបញ្ចូលទាំងការទូទាត់សេវាបំណុលនៃបំណុលមរតកដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled old debts are included in the debt service payment.

(2)- គិតបញ្ចូលទាំងសន្និធិបំណុលមរតក (ដែលបានដោះស្រាយរួច និងកំពុងចរចាដោះស្រាយ) / Old debts (rescheduled and under negotiation) are included in the outstanding.

ជំពូក ៣

ក្រាហ្វ

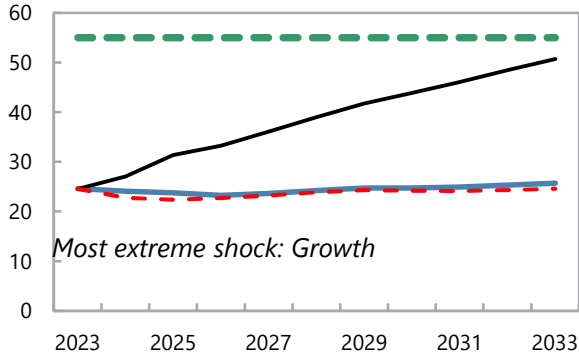
Chapter 3

Graphs

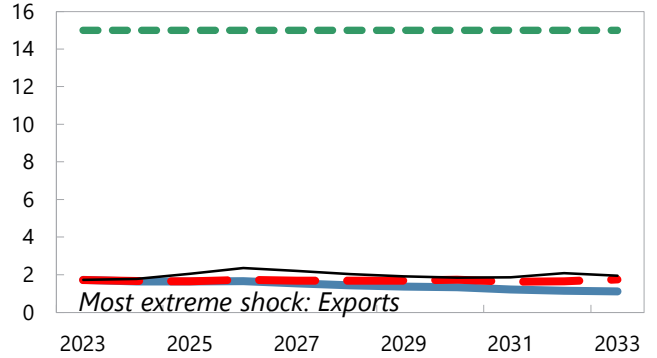
ក្រាហ្វិក ១ / Graph 1:

ការវិភាគនិរន្តរភាពបំណុល / Debt Sustainability Analysis (DSA)

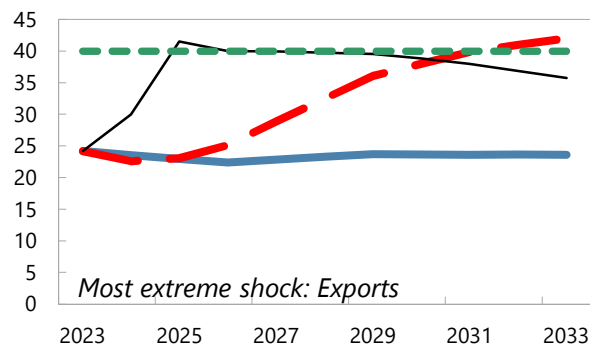
១.១. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈសរុបធៀបនឹង ផលស /
1.1. PV of Total Public Debt to GDP



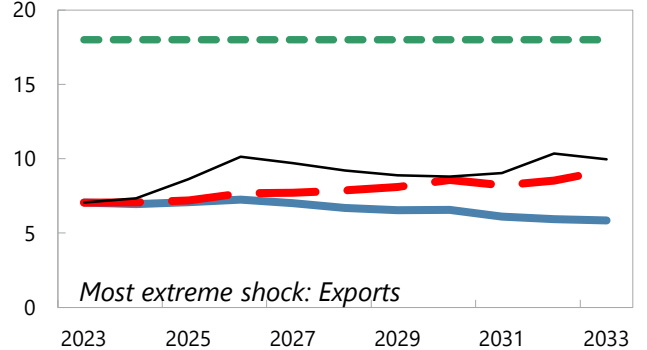
១.៤. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ការនាំចេញ /
1.4. PPG External Debt Service to Exports



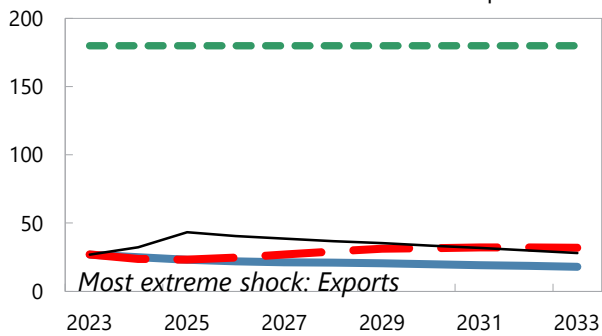
១.២. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ផលស /
1.2. PV of PPG External Debt to GDP



១.៥. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ចំណូលថវិកាជាតិ /
1.5. PPG External Debt Service to Revenue



១.៣. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ការនាំចេញ /
1.3. PV of PPG External Debt to Exports



--- អនុបាតគោល / Threshold

— មូលដ្ឋាន / Baseline

--- ប្រវត្តិសាស្ត្រ / Historical

— វេទយឺតភាព / Most extreme shock

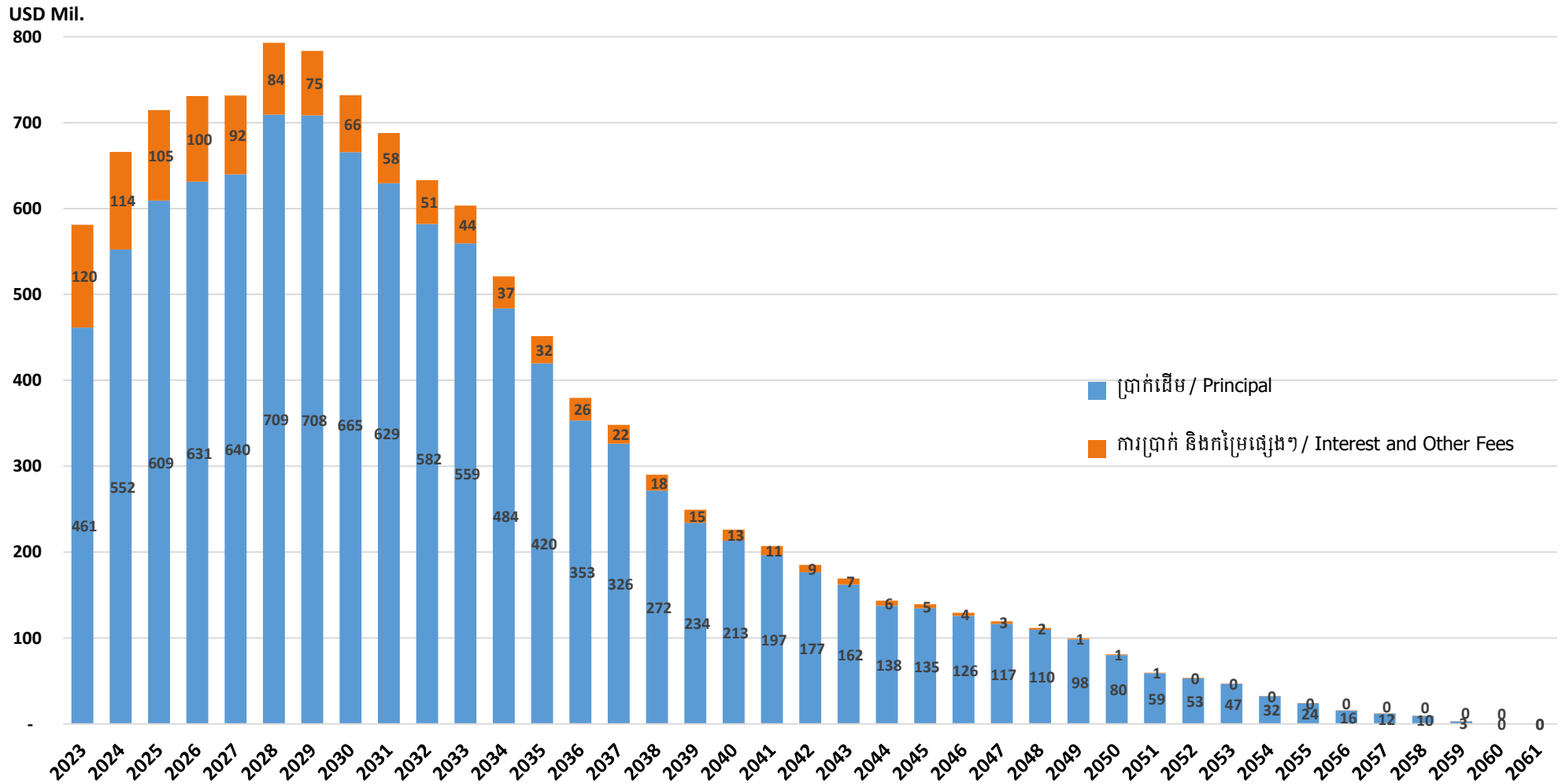
កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

PPG: Public and Publicly Guaranteed

ក្រាហ្វិក ២ / Graph 2:

ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំឆ្នាំដោយផ្អែកលើសន្និដ្ឋានបំណុលត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០២៣ /

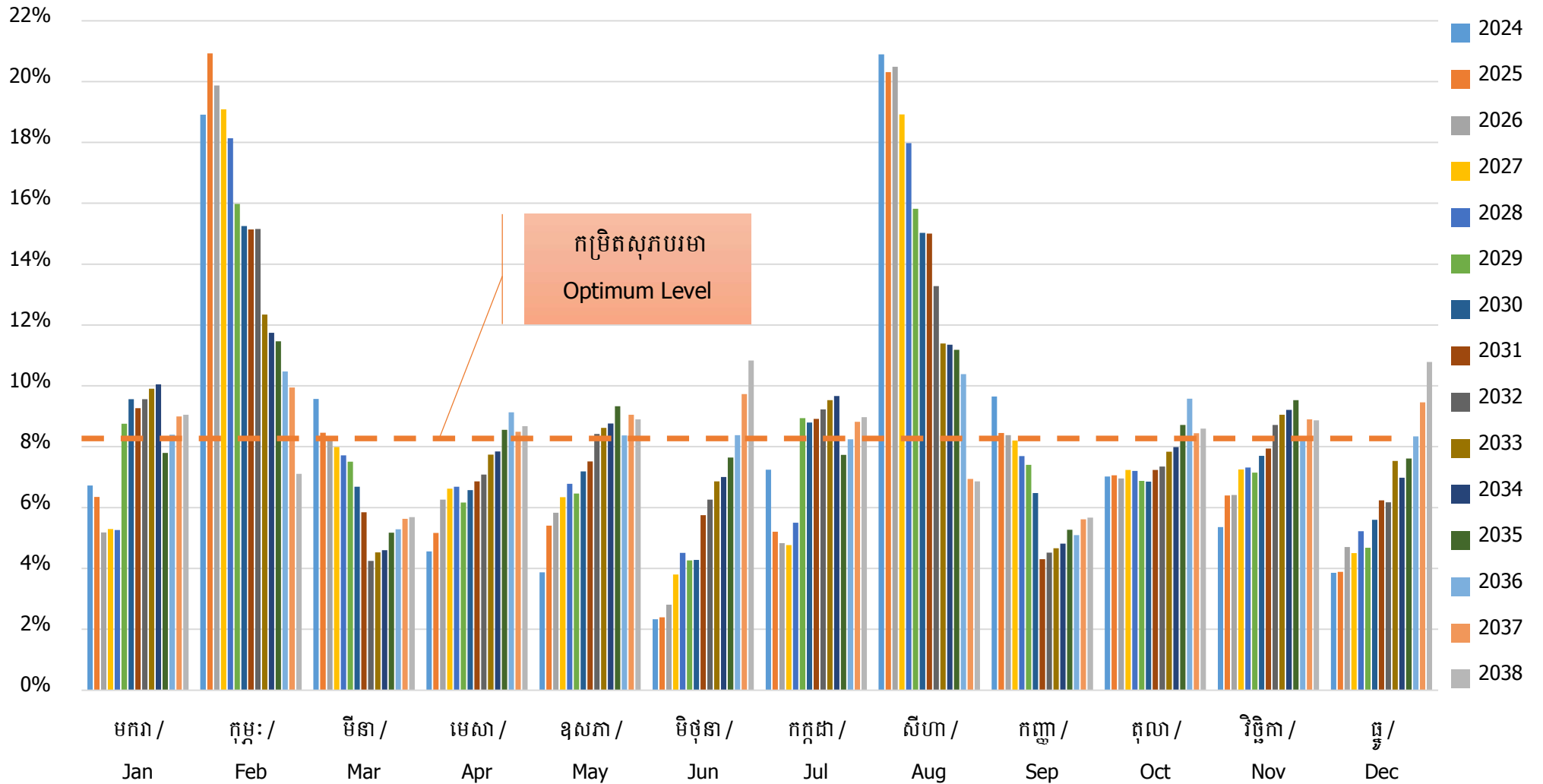
Redemption Profile based on Debt Stock as of Year-end 2023



ក្រាហ្វិក / Graph 3:

ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែសម្រាប់ឆ្នាំ២០២៤-២០៣៨ (គិតជាភាគរយប្រចាំឆ្នាំ) /

Projections of Monthly Debt Service Payment for 2024-2038 (% to annual)



អាសយដ្ឋានទំនាក់ទំនង៖

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់គ្រងបំណុល
នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងសេវាបំណុល
ផ្លូវលេខ ៩២, សង្កាត់វត្តភ្នំ, ខណ្ឌដូនពេញ, រាជធានីភ្នំពេញ
អ៊ីម៉ែល៖ ddm@mef.gov.kh

Contact Details:

Ministry of Economy and Finance
General Department of International Cooperation and Debt Management
Department of Debt Servicing
St.92, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh
E-mail: ddm@mef.gov.kh

